

# Console TLS2

## Aide rapide

FRENCH  
TLS2 CONSOLE QUICK HELP

# Avis

---

Avis : ce manuel est une traduction. Le manuel d'origine est en anglais.

Veeder-Root n'offre aucune garantie relative à cette publication, y compris, et sans limitation, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier.

Veeder-Root ne pourra pas être tenu responsable des erreurs contenues dans ce document, ni des dommages indirects ou consécutifs en relation avec la fourniture, les performances ou l'utilisation de cette publication.

Les informations contenues dans cette publication pourront être modifiées sans préavis.

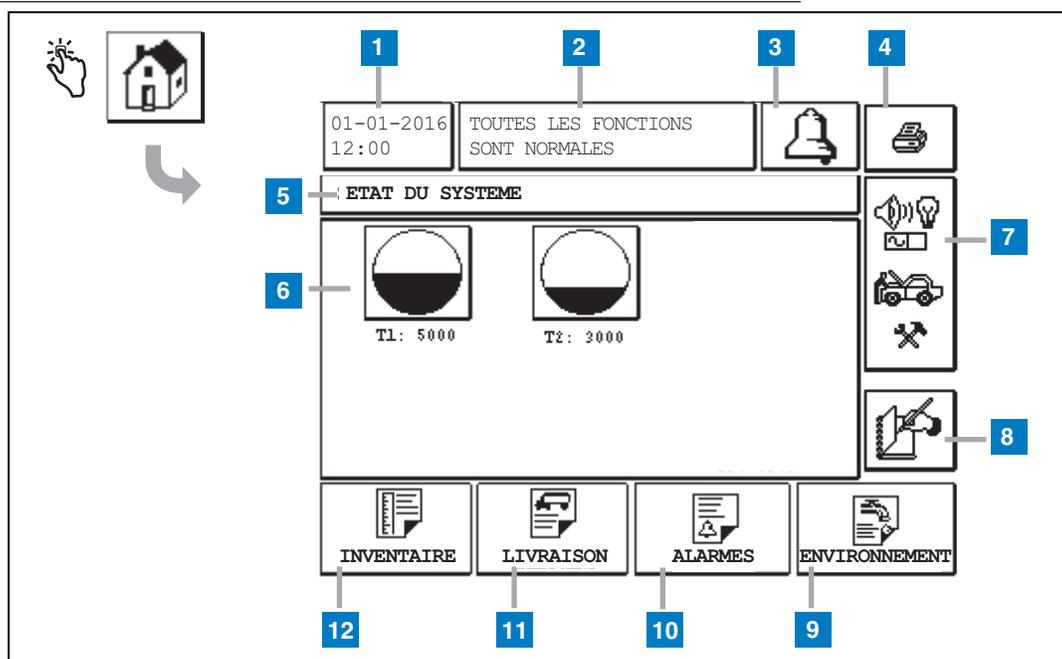
Cette publication contient des informations propriétaires, protégées par des droits d'auteur. Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne doit être photocopiée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans l'accord écrit préalable de Veeder-Root.

## Écrans de configuration du système

Cette section décrit tous les écrans de configuration du système TLS2 ainsi que des options de configuration et des explications dont vous aurez besoin pour la saisie de données. Comme les écrans de configuration du TLS2 présentent uniquement des étiquettes en anglais, des codes d'étiquettes ont été placés entre crochets sous chaque étiquette en anglais pour vous permettre de trouver rapidement une traduction de l'étiquette et le ou les numéros de pages de l'écran où cette étiquette est utilisée.

La saisie de données, la confirmation de sélections, etc. se font depuis l'un des écrans de saisie de données affichés lorsque vous touchez un bouton à droite de la fenêtre de saisie de données.

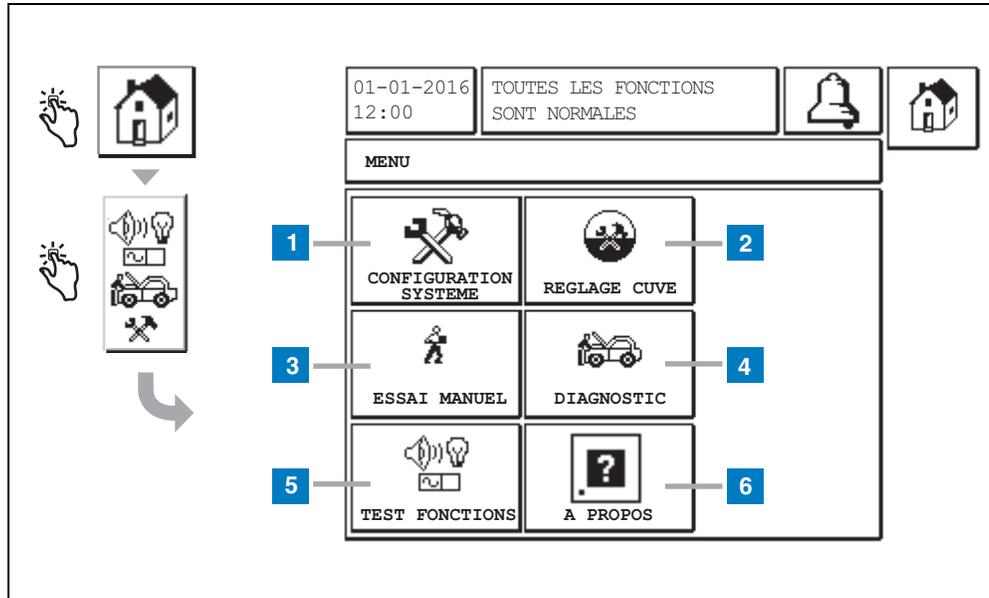
### Écran Etat système (Accueil)



#### Légende

- 1 Fenêtre de date/heure : affiche la date et l'heure actuelles
- 2 Fenêtre de message : affiche Toutes fonctions normales ou les alarmes actives.
- 3 Bouton d'alarme : touchez pour acquitter l'alarme et couper le beeper. Remarque : ce bouton ne permet pas d'effacer l'alarme. Le problème à l'origine de l'alarme doit être réparé.
- 4 Bouton d'impression : pour les écrans de menus, touchez ce bouton et tous les éléments accessibles depuis le menu sont imprimés sur une imprimante connectée. Sur les écrans sans menu uniquement, une boîte de dialogue d'impression apparaît lorsque l'on touche le bouton d'impression. L'utilisateur peut également annuler l'impression.
- 5 Fenêtre de titre de l'écran.
- 6 Boutons de cuves : cette section de l'écran d'accueil affiche toutes les cuves contrôlées par le TLS2.
- 7 Bouton de menu principal : touchez pour afficher l'écran de menu principal (page 2) pour accéder à la configuration du système/cuve et pour tester manuellement la cuve.
- 8 Bouton de clôture manuelle de roulement : touchez pour fermer manuellement le roulement. Ce bouton n'est visible que si Cliché est sélectionné dans Heure de roulement (Configuration Système) comme Méthode de fermeture de roulement.
- 9 Bouton de rapport environnemental : touchez pour afficher les résultats des tests de fuites de cuves.
- 10 Bouton de rapport d'alarme : touchez pour afficher l'écran d'état de l'alarme active (et d'historique) (page 11).
- 11 Bouton de rapport de livraison : touchez pour afficher l'écran de rapport de livraison.
- 12 Bouton de rapport d'inventaire : touchez pour afficher l'écran de rapport d'inventaire.

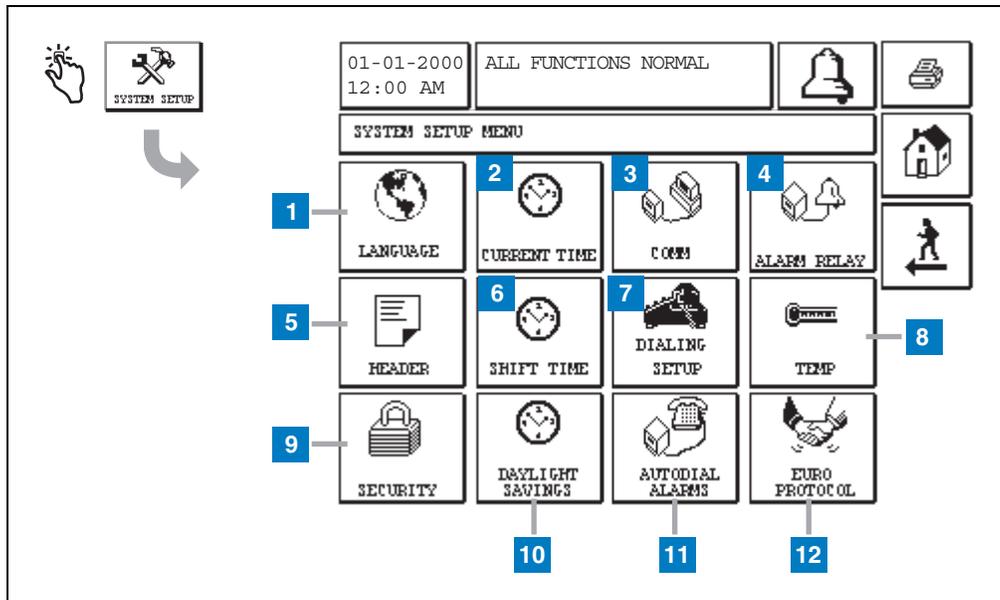
## Écran du menu principal



### Légende

- 1 Bouton Configuration Système : touchez pour afficher l'écran Configuration Système (page 3). Si un mot de passe de configuration de la sécurité du système a été entré, l'écran de saisie de mot de passe de Configuration Système apparaît et vous devez entrer le mot de passe pour poursuivre.
- 2 Bouton Réglage cuve : touchez pour afficher l'écran du menu Réglage cuve.
- 3 Bouton Essai manuel : touchez pour afficher l'écran de démarrage/arrêt manuel de test de cuve.
- 4 Bouton Diagnostic : touchez pour afficher l'écran Diagnostic de sonde.
- 5 Bouton Test fonction : touchez pour afficher l'écran du menu Test fonction.
- 6 Bouton A propos : touchez pour afficher l'écran A propos (page 5) pour des informations sur le logiciel de la console TLS2 et les fonctions installées.

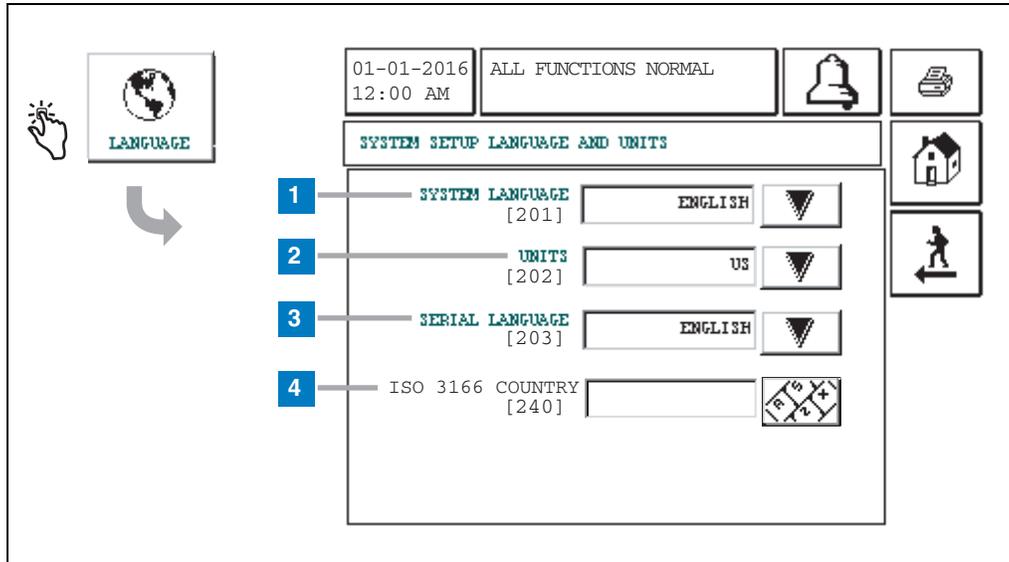
## Écran de configuration du système



### Légende

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>1</b> Bouton Language : touchez pour afficher l'écran System Language and Units Setup (page 4).</p> <p><b>2</b> Bouton Current Time : touchez pour afficher l'écran System Time/Date Setup.</p> <p><b>3</b> Bouton Comm : touchez pour afficher l'écran Comm Setup.</p> <p><b>4</b> Bouton Alarm Relay : touchez pour afficher l'écran Alarm Relay Setup.</p> <p><b>5</b> Bouton Header : touchez pour afficher l'écran Station Header Setup.</p> <p><b>6</b> Bouton Shift Time : touchez pour sélectionner l'écran Setup Shift Times ou Manual Shift Close.</p> <p><b>7</b> Bouton Dialing Setup : touchez pour afficher l'écran Auto Dialout Setup.</p> | <p><b>8</b> Bouton Temp : touchez pour afficher l'écran Temperature Setup.</p> <p><b>9</b> Bouton Security : touchez pour afficher l'écran System Security Setup.</p> <p><b>10</b> Bouton Daylight Savings : touchez pour afficher l'écran Daylight Savings Setup.</p> <p><b>11</b> Bouton Autodial Alarms : touchez pour afficher l'écran Autodial Alarms Setup.</p> <p><b>12</b> Bouton EuroProtocol : touchez pour afficher l'écran EuroProtocol and Stick Offset Setup. Cet écran permet également de sélectionner un format de rapport de test de fuite.</p> |
|---|---|

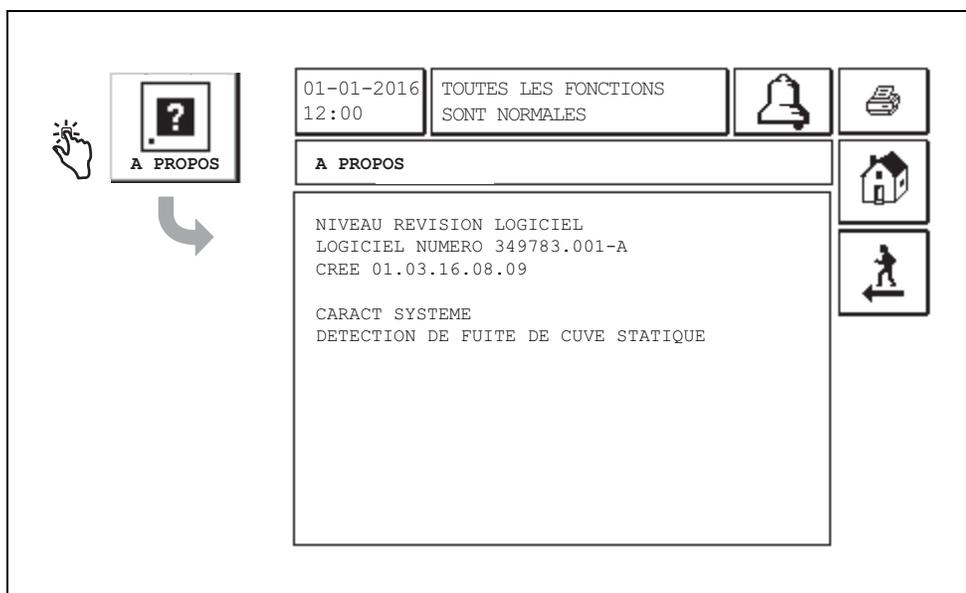
## [201-203, 240] Écran System Language and Units Setup



### Légende

- 1 System Language [201] : choisissez parmi English (par défaut), Chinese (Mandarin), Finnish, French, German, Italian, Polish, Portuguese, Russian, Spanish et Swedish.
- 2 Units [202] : choisissez Metric (par défaut) ou U.S.
- 3 Serial Language [203] : choisissez parmi English (par défaut), Finnish, French, German, Italian, Polish, Portuguese, Russian, Spanish et Swedish.
- 4 ISO Country Code [240] : cette fonction est une option internationale. Entrez le code de pays à trois lettres. Champ vide par défaut.

## Écran TLS2 A propos

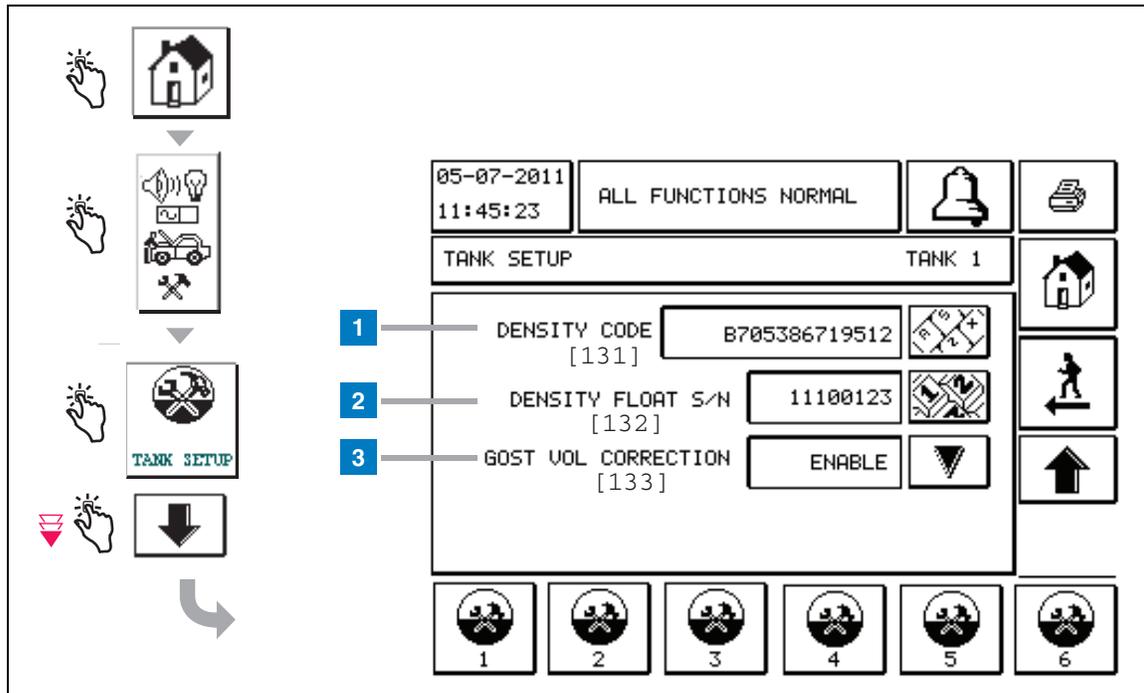


Cet écran fournit des informations sur les fonctions et le logiciel installés sur la console TLS2 :

- Niveau de révision du logiciel du système
- Référence du logiciel
- Date de création du logiciel
- Caractéristiques du système : Détection de fuite de cuve statique

## Écrans Density Probe Setup

### [131-133] Écran Tank Setup 4



#### Légende

Entrées de Density Probe : depuis l'écran d'accueil, touchez les boutons du volet de gauche jusqu'à l'affichage de la configuration de cuve ci-dessus.

- 1** Density Code [131] : le flotteur de densité est placé le long d'un côté du dispositif avec un code de densité unique à entrer dans cet écran pour permettre à la console de calculer précisément la densité de carburant dans la cuve. Ce code est affecté en usine pendant le calibrage des aimants utilisés dans le flotteur. Comme le flotteur de densité peut être expédié séparément de la sonde, l'utilisateur devra enregistrer le code de densité sur chaque flotteur de densité et la cuve dans laquelle le flotteur est installé. L'utilisateur devra alors programmer la console dans l'écran ci-dessus avec le code de densité du flotteur de la cuve sélectionnée. Le code de densité compte exactement 14 caractères (ex : B7053686719512) et la première lettre indique le type de produit du flotteur : A pour l'essence, B pour le diesel.

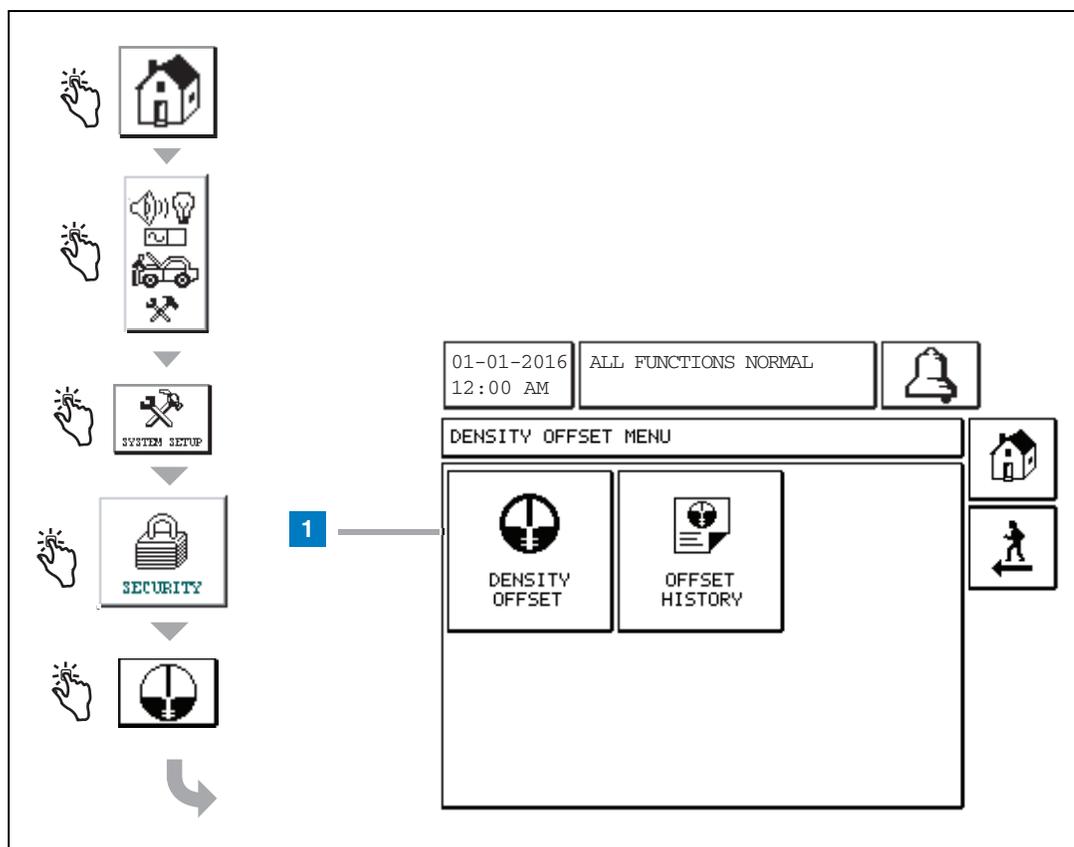
En cas de modification du code de densité, la valeur d'écart total de densité TC est définie sur 0.

- 2** Density Float S/N [132] : le flotteur de densité est placé le long d'un côté du dispositif avec un numéro de série de flotteur de densité unique à entrer sur cet écran. Comme le flotteur de densité peut être expédié séparément de la sonde, l'utilisateur devra enregistrer le numéro de série de flotteur de densité sur chaque flotteur de densité et la cuve dans laquelle le flotteur est installé. L'utilisateur devra alors programmer la console dans l'écran ci-dessus avec le numéro de série de flotteur de densité du flotteur de la cuve sélectionnée. Le numéro de série de flotteur de densité compte exactement 8 caractères (ex : 11452122).

En cas de modification du numéro de série de flotteur de densité, la valeur d'écart total de densité TC est définie sur 0.

- 3** GOST Vol Correction [133] : ce paramètre permet de régler le calcul de volume de carburant dans le réservoir à l'aide du facteur de correction GOST R 8.595. Activez ce champ pour régler automatiquement tous les calculs de volume pour cette cuve en fonction de la température du carburant. Sélections possibles : activé ou désactivé. Par défaut : Désactivé

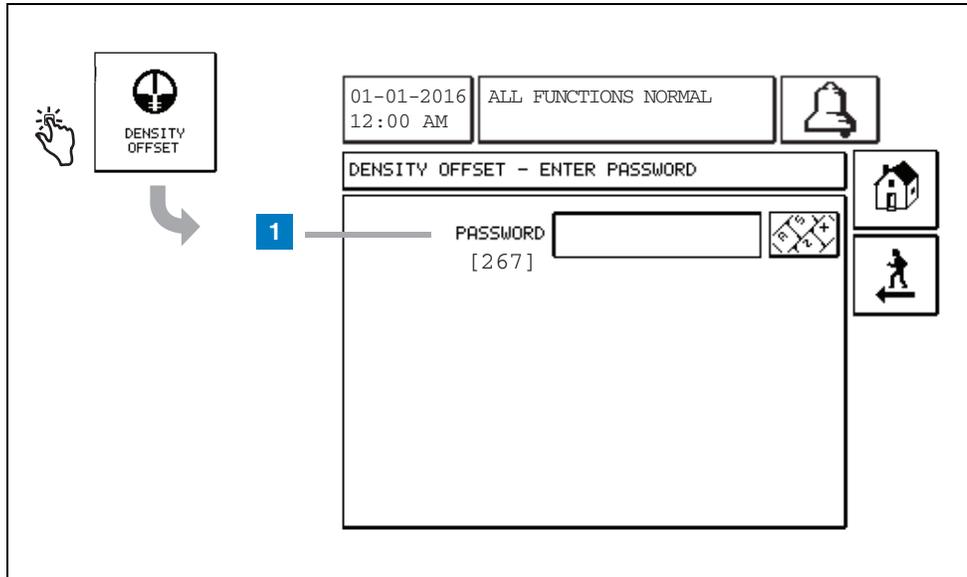
## Écran Density Offset Menu



### Légende

- 1 Bouton Density Offset : touchez pour afficher l'écran Density Offset - Enter Password [267].

## [267] Écran Density Offset - Enter Password



### Légende

- 1 Password [267] : si le mot de passe de densité n'a pas été défini sur l'écran System Setup Security – Density Password, l'écran Density Offset – Enter Password affiche « VOUS DEVEZ DEFINIR UN MOT DE PASSE DE DENSITE » et l'utilisateur ne peut pas entrer le mot de passe de densité.

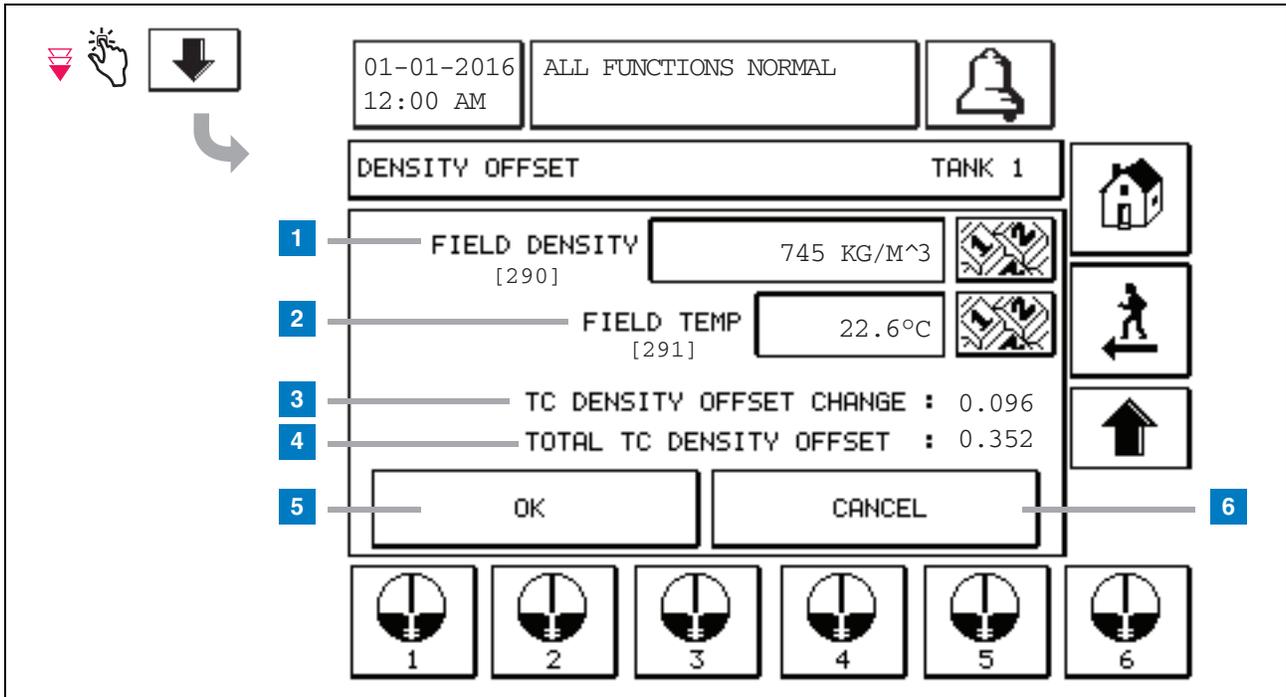
Lorsque l'utilisateur entre le mot de passe, chaque caractère apparaît sous forme d'un astérisque sur cet écran et sur les écrans de claviers. Si le mot de passe saisi est correct, l'écran Density Offset est affiché. Si le mot de passe saisi est incorrect, le message « MOT DE PASSE INCORRECT, SAISIR A NOUVEA » est affiché.

Une fois qu'un utilisateur a entré le mot de passe de densité, il n'est pas nécessaire de le saisir à nouveau si l'utilisateur reste sur les écrans suivants :

- Écran Density Offset Menu
- Écrans Density Offset
- Écran Density Offset History

## [290, 291] Écran Density Offset 2

Après avoir entré le mot de passe Density Offset, touchez deux fois la flèche vers le bas pour afficher l'écran Density Offset.



### Légende

Le deuxième écran Density Offset permet d'entrer la densité [290] et la température [291] mesurées sur le terrain. Lorsque vous accédez pour la première fois à cet écran, Field Density (1) et Field Temp (2) sont vierges, et TC Density Offset Change (3) et Total TC Density Offset (4) présentent un « - », qui indique qu'ils doivent être calculés.

Après avoir renseigné les champs Field Density et Field Temp, une valeur apparaît pour TC Density Offset Change et Total TC Density Offset. Si vous appuyez sur le bouton OK (et si la valeur Total TC Density Offset est comprise sur la plage +/-1.001Kg/m<sup>3</sup>), une nouvelle valeur Density Offset est créée et les valeurs sur cet écran sont effacées. Vous pouvez consulter ce nouvel enregistrement de décalage de densité sur l'écran Density Offset History.

Après avoir renseigné les champs Field Density et/ou Field Temp, vous pouvez appuyer sur le bouton fléché vers le haut pour accéder au premier écran Density Offset et conserver les données de champ entrées. Si vous quittez ces deux champs Density Offset ou si vous inversez les cuves, les données de champ entrées sont effacées.

Remarque : si vous n'avez pas entré un numéro de série du flotteur de densité (voir page 6), les valeurs TC Density Offset Change et Total TC Density Offset ne sont pas calculées lorsque les champs Field Density et Field Temp sont renseignés.

Touchez le bouton OK (5) pour accepter les entrées Field Density/Field Temp ou le bouton Cancel (6) pour annuler vos saisies.

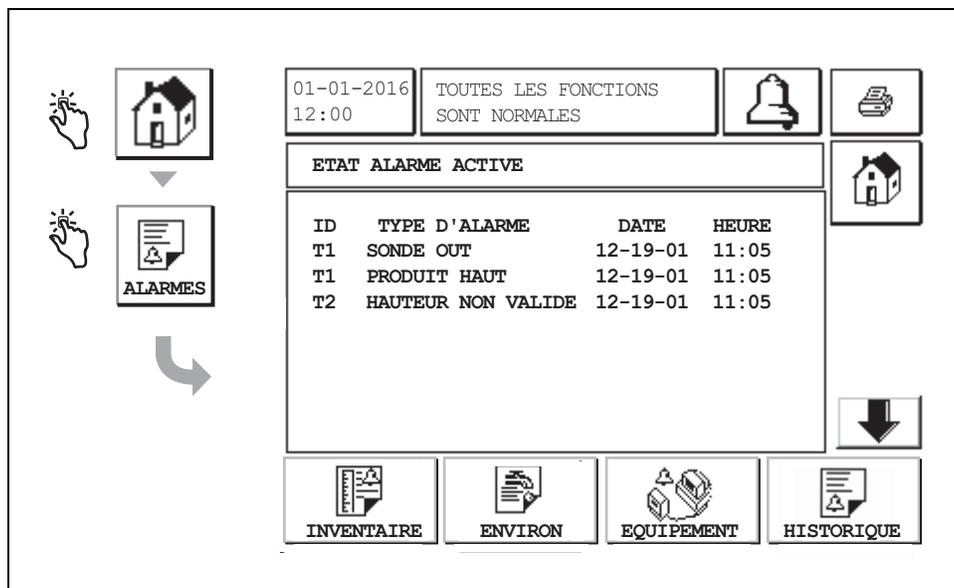
# Alarmes

## Index de référence rapide des messages d'alarmes

Tableau 1: Tableau des messages d'alarme

Alarme	Type	Cause	Action
Essai annuel non réussi	Cuve	Échec du test de fuite annuel dans la cuve	Exécuter de nouveau le test de fuite dans la cuve. En cas d'échec du deuxième test, appeler l'assistance.
Échec de numérotation auto	Comm:	Échec de connexion du système à un récepteur à distance après le nombre d'essais programmé.	Contrôler le récepteur à distance.
Livraison nécessaire (Delivery Needed)	Cuve	Le niveau de produit a chuté sous la limite prédéfinie.	Appeler pour demander une livraison.
Gross Test non réussi	Cuve	Échec du test de fuite dans la cuve.	Exécuter de nouveau le test de fuite dans la cuve. En cas d'échec du deuxième test, appeler l'assistance.
Eau Haute	Cuve	L'eau détectée dans la cuve dépasse la limite prédéfinie.	Retirer de l'eau de la cuve.
Hauteur Produit non valable	Cuve	Le niveau de carburant a chuté sous un point inférieur au niveau minimum détectable, ou un seul flotteur est présent.	Appeler pour demander une livraison.
Niveau Produit Bas	Cuve	Le niveau de la cuve a chuté sous la limite prédéfinie.	Appeler pour demander une livraison.
Température basse (Low Temperature)	Cuve	La température de la sonde a chuté au-dessous de -4°F (-20°C). Pour les sondes basse température, au-dessous de -40°F (-40°C).	La sonde fonctionne de nouveau normalement une fois que sa température remonte au-dessus de 0°F (-17,7°C). Pour les sondes basse température, au-dessus de -36°F (-38°C).
Produit Max	Cuve	Le niveau de produit a dépassé la limite définie.	Arrêter la livraison.
Trop-plein	Cuve	Risque de débordement de la cuve.	Arrêter la livraison. Contrôler un éventuel déversement.
Échec de l'essai périodique	Cuve	Échec du test de fuite dans la cuve.	Exécuter de nouveau le test de fuite dans la cuve. En cas d'échec du deuxième test, appeler l'assistance.
Sonde out	Cuve	Défaut matériel - câblage de la sonde ou d'interconnexion avec la console.	Appeler l'assistance.

## Écran d'état de l'alarme active



## Rapports d'alarme

Les rapports d'alarme sont accessibles depuis l'écran d'état de l'alarme active ci-dessus en touchant les boutons de rapports en bas de l'écran. Le Tableau 2 décrit les rapports disponibles.

Tableau 2: Rapports d'alarme

Bouton	Rapport	Paramètres des rapports
	Touchez pour afficher le rapport d'alarme d'inventaire. Touchez les boutons fléchés vers le bas/haut pour faire défiler toutes les alarmes. Touchez le bouton Imprimer à l'écran pour imprimer le rapport sur une imprimante connectée.	RAPPORT D'ALARME INVENTAIRE Date/Heure des 3 dernières alarmes d'inventaire suivantes : Produit max, Limite de débordement, Niveau produit non valable, Eau haute, Livraison nécessaire, Produit bas et Température basse.
	Touchez pour afficher le rapport d'alarme environnementale. Touchez les boutons fléchés vers le bas/haut pour faire défiler toutes les alarmes. Touchez le bouton Imprimer à l'écran pour imprimer le rapport sur une imprimante connectée.	RAPPORT D'ALARME ENVIRONNEMENTALE Date/Heure des 3 derniers échecs aux tests brut, périodique et annuel
	Touchez pour afficher l'écran des rapports d'alarme d'équipement. Cet écran permet de consulter les rapports d'alarme d'équipement des cuves.	RAPPORT D'ALARME D'EQUIPEMENT DES CUVES Date/Heure des 3 dernières alarmes Sonde Out pour chaque cuve.

Tableau 2: Rapports d'alarme

Bouton	Rapport	Paramètres des rapports
<p>4</p>  <p>Touchez pour afficher l'écran Rapports d'alarme - Historique Alarme. Cet écran permet de consulter l'historique des alarmes de priorité basse ou élevée.</p>	 <p>Touchez pour afficher le rapport d'alarme de priorité élevée. Touchez le bouton Imprimer à l'écran pour imprimer le rapport sur une imprimante connectée.</p>	<p><b>RAPPORT D'ALARME DE PRIORITE ELEVEE</b></p> <p>Affiche le numéro du dispositif (T = cuve, C = comm), le type d'alarme, la date, l'heure et l'état des 50 dernières alarmes de priorité élevée : Produit max, Débordement, Produit bas, Eau haute, Echec test brut, Echec test périodique, Echec test annuel, Sonde Out et Echec de numérotation auto. Pour les entrées Sonde Out uniquement, la version imprimée inclut également une colonne Calcul, qui indique le nombre de fois que l'alarme a été répétée depuis la date de démarrage.</p>
	 <p>Touchez pour afficher le rapport d'alarme de priorité basse. Touchez le bouton Imprimer à l'écran pour imprimer le rapport sur une imprimante connectée.</p>	<p><b>RAPPORT D'ALARME DE PRIORITE BASSE</b></p> <p>Affiche le numéro du dispositif (T = cuve, C = comm), le type d'alarme, la date, l'heure et l'état des 50 dernières alarmes de priorité basse : Livraison nécessaire, Hauteur Produit non valable Température basse</p>

### Remarques importantes relatives aux alarmes

Le bouton Ack alarme permet de couper le beeper même si l'alarme reste active. L'écran État alarme affiche l'alarme jusqu'à ce qu'elle soit effacée. Lorsqu'une condition d'alarme retrouve l'état normal, l'alarme est retirée de la liste des alarmes actives.

Lorsqu'aucune alarme n'est active, le voyant en façade est à l'état Normal (vert fixe) et la fenêtre de message à l'écran (Accueil) d'état du système indique Toutes fonctions normales.

Un avertissement actif Sonde Out ou Température basse inhibe toutes les alarmes de niveau (Produit max, Débordement, Produit bas, Livraison nécessaire et Eau haute).

### Information sur les états d'alarme

#### Alarme active

Lorsqu'une alarme devient active, le beeper interne de la console s'active, le relais de l'alarme s'active (si cette fonction est activée), le voyant en façade clignote en rouge et la fenêtre de message de l'écran (élément 2 page 1) affiche un message d'alarme. En présence de plusieurs alarmes, la fenêtre de message fait automatiquement défiler les alarmes actives. En présence d'une alarme affectée à la numérotation auto, la console numérote et établit une connexion avec l'hôte distant. L'hôte peut alors envoyer des requêtes à la console pour déterminer la raison de l'appel.

#### Acquittement d'une alarme active

Lorsqu'une alarme est active, l'utilisateur peut désactiver le beeper et le relais d'alarme en touchant le bouton ALARME (élément 3, page 1). Le voyant en façade reste à l'état ALARME, et l'alarme reste dans la liste des alarmes actives jusqu'à ce que l'alarme retrouve l'état normal. Si l'alarme est inactive mais pas acquittée, elle reste dans la liste des alarmes et le beeper et le relais d'alarme (si cette fonction est activée) restent actifs jusqu'à l'acquittement.

#### Retour à l'état normal

Avec toute alarme lorsqu'une condition (ou plusieurs) hors limite est corrigée, ou qu'un dispositif défectueux est remplacé par un dispositif en bon état, l'alarme est automatiquement effacée. Un test de fuite doit être réalisé pour effacer une alarme de test de fuite avec échec.

## Informations d'alarme dans la cuve

---

### Alarme Produit max

Si le volume de niveau de produit dépasse la valeur Produit Max, l'alarme Produit Max est activée. Si l'alarme est active et le volume de niveau de produit inférieur à la valeur Produit Max d'au moins 0,005 fois la capacité totale ou 10 gallons [37,8 l] (la valeur la plus élevée des deux), l'alarme est désactivée. La valeur Produit Max est entrée comme volume, avec une valeur par défaut égale à 0. Si la valeur Produit Max est égale à 0 ou à la capacité totale de la cuve, l'alarme est désactivée. Un avertissement actif de basse température de sonde désactive l'alarme.

### Alarme débordement

Si le volume de produit dépasse le seuil de l'alarme de débordement et qu'une livraison est en cours, l'alarme de débordement est activée. L'alarme est désactivée à la fin de la livraison. La valeur d'alarme de débordement est entrée comme pourcentage, avec une valeur par défaut égale à 0 %. Une valeur de seuil de débordement de 0 % désactive l'alarme. Le seuil de l'alarme de débordement est indiqué en référence à la valeur Produit Max. Si la valeur Produit Max est de 0, la valeur de débordement est indiquée en référence à la capacité totale. Un avertissement actif de basse température de sonde désactive l'alarme.

### Avertissement Produit bas

Si le volume de niveau de produit est inférieur au seuil Produit bas, l'alarme Produit bas est activée. Si l'alarme est active et le volume de niveau de produit supérieur au seuil d'au moins 0,005 fois la capacité totale ou 10 gallons [37,8 l] (la valeur la plus élevée des deux), l'alarme est désactivée. La valeur Produit bas est entrée comme volume, avec une valeur par défaut égale à 0. Si la valeur est égale à 0, l'alarme est désactivée. Un avertissement actif de basse température de sonde désactive l'alarme.

### Alarme Eau Haute

Si la hauteur d'eau est continuellement au-dessus du seuil Eau Haute pendant plus de 3 minutes, l'avertissement Eau Haute est activé. L'alarme Eau Haute n'est pas activée s'il y a une livraison en cours. Si l'alarme est active et la hauteur d'eau inférieure au seuil d'au moins 0,2" (5 mm), l'alarme est désactivée. La valeur Eau Haute est entrée comme volume, avec une hauteur par défaut égale à 0. Si la valeur est égale à 0, l'alarme est désactivée. Un avertissement actif de basse température de sonde désactive l'alarme.

### Alarme Sonde sortie

Si la console ne communique pas correctement avec les personnes, l'alarme Sonde Out est activée.

### Hauteur Produit non valable

Si le flotteur d'eau et le flotteur de produit sont trop près l'un de l'autre pour fournir des données de hauteur fiables, l'alarme Hauteur Produit non valable est activée.

### Avertissement de basse température de la sonde

**Sonde standard** : si la sonde indique une température inférieure à -4°F (-20°C), l'avertissement Température basse est activé. Si l'alarme est active et si la température dépasse 0°F (-17,7°C), l'alarme est désactivée.

**Sonde température basse** : Alarme -40°F (-40°C), effacement -36°F (-37,7°C). Lorsque l'avertissement de basse température est actif, les alarmes Eau Haute, Produit bas, Produit Max, Livraison nécessaire et Débordement sont désactivées.

### Alarme Livraison nécessaire

Lorsque le niveau de produit de la cuve chute sous la limite prédéfinie, l'alarme Livraison nécessaire est activée.

### Alarme Test de fuite

En cas d'échec d'un test de fuite brut, périodique ou annuel, une alarme de test de fuite brut, périodique ou annuel est activée. Un test de fuite doit être réalisé pour effacer une alarme de test de fuite avec échec.

# Rapports

## Rapports du système

Les rapports du système sont accessibles depuis l'écran Etat système (Accueil) (voir page 1), en touchant l'un des quatre boutons de rapports en bas de l'écran. Le Tableau 3 décrit les rapports du système.

**Tableau 3: Rapports du système**

Bouton Rapport	Rapport	Paramètres des rapports
	<p>Touchez pour afficher les rapports Inventaire et Inventaire roulement pour chaque cuve. Vous pouvez toucher le bouton Imprimer à l'écran pour imprimer le rapport sur une imprimante connectée.</p>	<p>RAPPORT INVENTAIRE (sonde sans densité) Volume Produit, Volume Produit TC, Creux, Hauteur carburant, Hauteur eau et Température Carburant.</p> <p>RAPPORT INVENTAIRE (sonde de densité) Volume Produit, Masse, Densité, Hauteur carburant, Hauteur eau et Température Carburant.</p>
	<div style="text-align: center;">  </div> <p>Touchez la flèche vers le bas de l'écran Inventaire pour afficher le rapport Inventaire complet pour la cuve sélectionnée.</p>	<p>RAPPORT INVENTAIRE COMPLET (sonde sans densité) Volume Produit, Volume Produit TC, Volume, Volume net TC, Creux, Temp. Carburant, Hauteur carburant, Hauteur eau, Volume eau et Volume net</p> <p>RAPPORT INVENTAIRE COMPLET (sonde de densité) Volume Produit, Volume Produit TC, Volume, Volume net TC, Creux, Temp. Carburant, Hauteur carburant, Masse, Hauteur eau, Densité, Volume eau, Densité TC et Volume net</p>
	<div style="text-align: center;">  </div> <p>Touchez pour afficher le rapport Inventaire par heure pour une cuve sélectionnée. Touchez le bouton Imprimer pour imprimer le rapport sur une imprimante connectée.</p>	<p>RAPPORT INVENTAIRE PAR HEURE Date, Heure, Volume, Hauteur, Eau et Temp</p>

Tableau 3: Rapports du système

Bouton Rapport	Rapport	Paramètres des rapports
	<p>Touchez pour afficher les rapports de livraison pour chaque cuve. Inclut la dernière livraison et jusqu'à 9 livraisons précédentes. Vous pouvez toucher le bouton Imprimer à l'écran pour imprimer le rapport sur une imprimante connectée.</p>	<p>RAPPORT LIVRAISON (sonde sans densité) Date de début, Heure, Volume, Volume TC, Hauteur eau, Temp. Carburant et Hauteur carburant Date de fin, Heure, Volume, Volume TC, Hauteur eau, Temp. Carburant et Hauteur carburant Augmenter volume total et Volume total TC</p> <p>RAPPORT LIVRAISON (sonde de densité) Date de début, Heure, Volume, Masse, Densité, Hauteur eau, Temp. Carburant et Hauteur carburant Date de fin, Heure, Volume, Masse, Densité, Hauteur eau, Temp. Carburant et Hauteur carburant Augmenter volume total et Masse totale</p>
	 <p>Touchez le bouton Rapport Livraison alimentation indisponible pour afficher les livraisons à la cuve sélectionnée réalisées lors de la mise hors tension du TLS2P. Il contiendra jusqu'à 5 livraisons alimentation indisponible par cuve.</p>	<p>CODE DE DENSITE MANQUANT Date de début, Heure, Volume, Date de fin, Heure, Volume Total</p>
 <p>Touchez pour afficher l'écran des rapports environnementaux. Lorsque cet écran apparaît, vous pouvez sélectionner l'un des deux rapports de test.</p>	 <p>Touchez le bouton Derniers résultats pour afficher les résultats des derniers tests annuels, périodiques ou bruts réussis. Vous pouvez toucher le bouton Imprimer à l'écran pour imprimer le rapport sur une imprimante connectée.</p>	<p>RESULTATS ESSAI ACTUEL Type d'essai, Date/Heure de début, Résultat d'essai, Heures de fonctionnement, %Volume dans la cuve au moment de l'essai</p>
	 <p>Touchez le bouton Réussi plein maxi pour afficher les résultats des 12 derniers essais périodiques (1 pour chaque mois) et du dernier essai annuel où la cuve a le plus grand volume. Vous pouvez toucher le bouton Imprimer à l'écran pour imprimer le rapport sur une imprimante connectée.</p>	<p>RAPPORT DERNIER PLEIN MAXI REUSSI Type d'essai, Date/Heure de début, Heures de fonctionnement, %Volume dans la cuve au moment de l'essai</p>
	<p>Touchez pour afficher l'écran des rapports d'alarme active. Vous pouvez toucher le bouton Imprimer à l'écran pour imprimer le rapport sur une imprimante connectée.</p>	<p>RAPPORT ALARMES ACTIVES Dispositif (T = cuve, C = Comm), Type d'alarme, Date, Heure Voir l'exemple page 7.</p>

## Index des codes d'étiquettes

L'index des codes d'étiquettes ci-dessous est proposé pour aider les utilisateurs non anglophones à trouver les traductions de toutes les étiquettes anglaises utilisées sur les écrans de configuration du TLS2. Vous trouverez un code unique entre crochets sous chaque étiquette, par exemple [101]. Tous les codes d'étiquettes du TLS2 sont présentés dans ce tableau.

Code d'étiquette	Etiquette	Code d'étiquette	Etiquette
101	Produit Max	129	Méthode de Test
102	Trop-plein	130	Contrôle Test
103	Livraison nécessaire (Delivery Needed)	131	Code de densité
104	Niveau Produit Bas	132	Numéro de série de flotteur de densité
105	Eau Haute	133	Correction de volume GOST
106	Délai de livraison (Delivery Delay)		
107	Essai Perte Ann Min	201	Langue du système
108	Essai Perte Per Min	202	Unités
109	Gross Test non réussi	203	Langue de série
110	Échec de l'essai périodique	204	En-tête 1
111	Essai annuel non réussi	205	En-tête 2
112	Taux Test	206	En-tête 3
113	Mode rapide	207	En-tête 4
114	Durée Essai	208	Mot de passe Comm 1 Activé
115	Confirmation	209	Mot de passe Comm 1
116	Fréquence	210	Mot de passe Comm 2 Activé
117	Date/Jour	211	Mot de passe Comm 2
118	Heure	212	Date
119	Configurer	213	Heure
120	Étiquette Prod	214	Format heure/date
121	Etat Collecteur	215	Mouvement 1 (Shift 4)
122	Diamètre	216	Mouvement 2 (Shift 4)
123	Volume total	217	Mouvement 3 (Shift 4)
124	ProfileCuve	218	Mouvement 4 (Shift 4)
125	Coeff. Thermique	219	Heure d'été
126	Inclinaison cuve	220	Date de Début
127	Taille Flotteur	221	Heure démarrage
128	Offset	222	Date de Fin

Code d'étiquette	Etiquette	Code d'étiquette	Etiquette
223	Heure finale	259	Format Protocole H
224	Numéro de Téléphone	260	Préfixe protocole euro
225	Nouveaux essais	261	Offset Hauteur Jaugée
226	Temporis. Nvl. Tentat.	262	Format Test de fuite
227	Produit Max	263	Ancien mot de passe
228	Limite de débordement	264	Nouveau mot de passe
229	Livraison nécessaire (Delivery Needed)	265	Valider nouveau
230	Niveau Produit Bas	266	Mot de passe
231	Eau Haute	267	Mot de passe
232	Gross Test non réussi	270	Type d'appel
233	Échec de l'essai périodique	271	IP Distante
234	Essai annuel non réussi	272	Port Distant
235	Hauteur Produit non valable	273	Destinataire 1
236	Sonde out	274	Destinataire 2
237	Température basse (Low Temperature)	275	De
238	Type comm	276	Serveur courriel
240	Pays ISO 3166	277	Appuyer sur ID Site
239	Etablissement de liaison	278	ID Site
241	Eject Page	280	IP Hôte
244	Type Modem	281	Masque sous réseau
245	Type d'appel	282	Passerelle IP
246	Réponse	283	Port Hôte
247	Comm entrante	290	Champ Densité
248	Comm sortante	291	Champ Temp
249	Vitesse de transmission	320	Livraison Terminée
250	Parité	500	Méthode Clôture Roulement
251	Longueur de Données	501	Timeout Clôture Roulement
252	Arrêt bits	502	Heure Registre Inventaire
253	Lang Imprimante	503	Interval Registre Inventaire
254	Densité TC	550	Événement Clôture Roulement
256	Relais Alarme	551	Avertissement densité
257	Référence TC	552	Limite élevée de densité
258	Imprimer Volume TC	553	Limite basse de densité



For technical support, sales or  
other assistance, please visit:  
[www.veeder.com](http://www.veeder.com)

A blue square containing a white globe icon at the top and contact information for technical support, sales, and assistance at the bottom.